

Filter medium: synthetic cartridge filter
Turbidity reduction efficiency TBR (%): 50%
Retained mass in g (DP 20 test): 30 g
Limit clean value: Clean the cartridge every day, replace the cartridge when flow rate fall down to 480 gal/h (1,817 L/h)
Nominal flow rate:
• Pump's water flow rate (pump capacity): 3,028 L/h (800 gal./h.; 3 m³/h)
• Integrated pool system water flow rate (system flow rate): 2,195 L/h (580 gal./h.; 2 m³/h)

Tipo de meio filtrante: filtro de cartucho sintético
Eficiência de redução de turbidez TBR (%): 50%
Massa retida em g (Teste DP 20): 30g
Valor de limpeza limite: Limpe o cartucho diariamente, substitua o cartucho quando a taxa de fluxo desça a 480gal/h (1,817 L/h)
Taxa de fluxo nominal:
• Taxa de fluxo de água da bomba (capacidade da bomba): 3,028 L/h (800gal./h.; 3m³/h)
• Taxa de fluxo de água do sistema integrado da piscina (taxa de fluxo do sistema): 2.195L/h (580gal./h.; 2m³/h)

Tipo de medio de filtrado: filtro de cartucho sintético
Eficacia de reducción de la turbidez TBR (%): 50 %
Masa retenida en g (prueba DP 20): 30 g
Valor de limpieza limite: Limpie el cartucho cada día, cambie el cartucho cuando el caudal caiga hasta 480 gal/h (1.817 l/h)
Caudal nominal:
• Caudal del agua de la bomba (capacidad de la bomba): 3.028 l/h (800 gal./h.; 3 m³/h)
• Caudal integrado del agua del sistema de piscina (caudal del sistema): 2.195 l/h (580 gal./h.; 2 m³/h)

Art des Filtermediums: Kartuschenfilter aus Kunststoff
Effizienz bei der Trübungsreduktion TBR (%): 50 %
Zurückgehaltene Masse in g (DP 20 Test): 30 g
Reinigungshinweis: Reinigen Sie die Kartusche täglich, ersetzen Sie die Kartusche, wenn die Durchflussrate auf 480 Gal./h (1,817 l/h) abfällt
Nominelle Durchflussrate:
• Wasserdurchflussrate der Pumpe (Pumpenkapazität): 3,028 l/h (800 gal./h.; 3 m³/h)
• Wasserdurchflussrate des integrierten Pool-Systems (System-Durchflussrate): 2,195 l/h (580 Gal./h.; 2 m³/h)

Suodattinaiseksen tyypit: synteettinen patruunasuodatin
Sameuden vähennyksen tehokkuus TBR (%): 50 %
Jäämassa g (DP 20 - testi): 30 g
Puhdistuksen raja-arvo: Puhdista patruuna joka päivä, vaihda uuteen, kun virtaus laskee alle 480 gal/h (1,817 l/h)
Nimellinen virtaus:
• Pumpun veden virtaus (pumpun kapasiteetti): 3,028 l/h (800 gal./h.; 3 m³/h)
• Integroitu allasjärjestelmän veden virtaus (järjestelmän virtaus): 2,195 l/h (580 gal./h.; 2 m³/h)

Type filtermedium: synthetische cassetfilter
Effizienz bei der turbiditäreduktion TBR (%): 50%
Vastgehouden massa in g (DP 20 testi): 30g
Limite de nettoyage: Nettoyez le filtre quotidiennement, remplacez le filtre quand le débit chute en dessous de 480 gal/h (1,817 L/h)
Nominaal debiet:
• Waterdebiet pomp (pompevermogen): 3028L/h (800gal./u 3m³/h)
• Geïntegreerd systeemwaterdebiet (systeemdebiet) zwembad: 2195L/h (580gal./u 2m³/h)

Tipo di mezzo filtrante: filtro a cartuccia sintetica
Efficiencia di riduzione della torbidità TBR (%): 50 %
Massa trattenuta in g (20 test DP): 30 g
Maximum wall height 1.07 m (42") and wall width 30 cm (11,8")
Altura máxima da parede 1.07m (42") e espessura da parede 30 cm (11,8")
Altura máxima de la pared 1.07m (42") y grosor máximo 30 cm (11,8")
Wandhöhe maximal 1.07m (42") und Wandbreite maximal 30cm (11,8")
Seinämän enimmäiskorkeus on 1.07m (42") ja seinämän enimmäisleveys on 30 cm (11,8")
Maximum wandhoogte 1.07m (42") en wandbreedte 30cm (11,8")
Altezza massima di 1.07m (42") e larghezza massima di 30 cm (11,8")
Hauter de paroi de 1.07m (42") et largeur de paroi de 30 cm (11,8") maximum
ΜΕΓΙΣΤΗ ΥΨΟΣ ΤΟΙΧΩΜΑΤΟΣ 1.07μ. (42") ΚΑΙ ΠΛΑΤΟΣ ΤΟΙΧΩΜΑΤΟΣ 30εκ. (11,8")
Максимальная высота стены бассейна 1.07 м (42"), ширина 30 см (11,8")

Pool Cover
• Cover is secured to the pool by rope
• Drain holes to prevent water from accumulation
Capa de Piscina
• Capa da piscina com resistente amarração de corda
• Furo de descarga para prevenir acúmulo de água
Tapa de Piscina
• Las cuerdas fijan la tapa a la piscina
• Vaciar los agujeros para prevenir que el agua se acumule
Poolabdeckung
• Sichere Fixierung der Abdeckplane am Pool durch ein Spannsel
• Abflussöffnungen, um Wasseransammlungen zu vermeiden
Allasuojus
• Kõysikiinnikkeet pitävät altaan suojuksen paikallaan
• Venntiilaukot estävät veden lisääntymisen
Zwembadbedekking
• Het zeil wordt veilig met het touw op het zwembad vastgemaakt
• Afvoergaten zodat er geen water op blijft liggen

Bestway manufacturer's warranty begins on the date of purchase and lasts for a period of 1 year for the pool pump, 180 days for the pool and 90 days for all other components of the pool set, unless local regulation states otherwise.
A garantía do fabricante Bestway tem início a partir da data de compra e tem a duração de 1 ano para a bomba da piscina, 180 dias para a piscina e 90 dias para todos os outros componentes do conjunto de piscina, a não ser que os regulamentos locais afirmem o contrário.
La garantía de fabricación de Bestway entra en vigor en la fecha de compra y tiene una vigencia de 1 año para la bomba de piscina, de 180 días para la piscina y de 90 días para todos los otros componentes del set de piscina, a menos que las normas locales lo establezcan de otro modo.
Die Bestway® Herstellergewährleistung beginnt mit dem Kaufdatum und ihre Dauer beträgt 1 Jahr für die Poolpumpe, 180 Tage für den Pool und 90 Tage für alle anderen Komponenten des Pool-Sets, sofern lokale Vorschriften nichts anderes bestimmen.
Bestway valmistajan takuu alkaa ostopäivästä ja kestää 1 vuoden allaspumpun osalta, 180 päivää altaan osalta ja 90 päivää kaikkien muiden allaselinä komponenttien osalta, elleivät paikalliset säädökset määrää muuta.
De fabrieksgarantie van Bestway start op de datum van aankoop en is gedurende 1 jaar geldig voor de zwembadpomp, 180 dagen voor het zwembad en 90 dagen voor alle andere componenten van de zwembadset, tenzij de plaatselijke regelgeving het anders stelt.

La garanzia del produttore Bestway è valida dalla data di acquisto e dura 1 anno per la pompa della piscina, 180 giorni per la piscina e 90 giorni per tutti gli altri componenti, salvo disposizione contraria della normativa locale.
La garantie du fabricant Bestway est valable à compter de la date d'achat et dure pendant une période d'1 an pour la pompe de la piscine, 180 jours pour la piscine et 90 jours pour tous les autres composants de l'ensemble piscine, sauf dispositions contraires de la réglementation locale.
La garantía de fabricación de Bestway entra en vigor en la fecha de compra y tiene una vigencia de 1 año para la bomba de piscina, de 180 días para la piscina y de 90 días para todos los otros componentes del set de piscina, a menos que las normas locales lo establezcan de otro modo.
Die Bestway® Herstellergewährleistung beginnt mit dem Kaufdatum und ihre Dauer beträgt 1 Jahr für die Poolpumpe, 180 Tage für den Pool und 90 Tage für alle anderen Komponenten des Pool-Sets, sofern lokale Vorschriften nichts anderes bestimmen.
Bestway valmistajan takuu alkaa ostopäivästä ja kestää 1 vuoden allaspumpun osalta, 180 päivää altaan osalta ja 90 päivää kaikkien muiden allaselinä komponenttien osalta, elleivät paikalliset säädökset määrää muuta.
De fabrieksgarantie van Bestway start op de datum van aankoop en is gedurende 1 jaar geldig voor de zwembadpomp, 180 dagen voor het zwembad en 90 dagen voor alle andere componenten van de zwembadset, tenzij de plaatselijke regelgeving het anders stelt.

Valore limite pulizia: pulire la cartuccia ogni giorno e sostituirla quando la portata scende sotto 480 gal/h (1,817 l/h)
Portata nominale:
• Portata d'acqua della pompa (capacità della pompa): 3,028 l/h (800 gal/h.; 3 m³/h)
• Portata d'acqua del sistema piscina (portata sistema): 2,195 l/h (580 gal/h.; 2 m³/h)

Type d'agent de filtration : filtre à cartouche synthétique
Efficacité de la réduction de turbidité TBR (%) : 50%
Masse retenue en g (test DP 20) : 30 g
Valeur de nettoyage limite : nettoyez la cartouche tous les jours, remplacez la cartouche quand le débit chute en dessous de 480 gal/h (1,817 L/h)
Débit nominal :
• Débit d'eau de la pompe (capacité de la pompe) : 3,028 L/h (800 gal./h. ; 3 m³/h)
• Débit d'eau du système de piscine intégré (débit du système) : 2,195 L/h (580 gal./h. ; 2 m³/h)

ΤΥΠΟΣ ΜΕΣΟΥ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ: ΣΥΝΘΕΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΦΙΛΤΡΟΥ
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΜΕΙΩΣΗΣ ΘΟΛΟΤΗΤΑΣ TBR (%): 50%
ΠΑΡΑΚΑΤΟΥΜΕΝΗ ΜΑΖΑ ΣΕ G (ΔΟΚΙΜΗ DP 20): 30G
ΟΡΙΑΚΗ ΤΙΜΗ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ: ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ, ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΦΙΛΤΡΟΥ ΟΤΑΝ Η ΠΑΡΟΧΗ ΜΕΙΩΘΕΙ ΣΤΑ 480GAL/H (1,817L/H)
ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΠΑΡΟΧΗ:
• ΡΥΘΜΟΣ ΡΟΗΣ ΝΕΡΟΥ ΑΝΤΛΙΑΣ (ΠΑΡΟΧΗ ΑΝΤΛΙΑΣ): 3.028L/H (800GAL/H.; 3M³/H)
• ΡΥΘΜΟΣ ΡΟΗΣ ΝΕΡΟΥ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΙΝΙΝΑΣ (ΠΑΡΟΧΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ): 2.195L/H (580GAL./H.; 2M³/H)

Тип прокладки фильтра: синтетический картриджевый фильтр
Эффективность снижения мутности (TBR) (%): 50%
Удерживаемая масса в г (тест DP 20): 30 г
Предельное значение чистки: Очищайте картридж каждый день, замените картридж, если расход воды падает до 480 gal./h (1,817 l/h)
Номинальный расход насоса:
• Номинальный расход воды насосом (емкость насоса): 3028 л/ч (800 гал./ч.; 3 м³/ч)
• Общий расход воды в системе бассейна (расход воды в системе): 2195 л/ч (580 гал./ч.; 2 м³/ч)

Rodzaj media filtracyjnego: wkład syntetyczny
Skuteczność redukcji zmętnienia TBR (%): 50%
Zatrzymywana masa w g (test DP 20): 30g
Graniczna wartość oczyszczania: czyść wkład codziennie, jeśli wartość przepływu obniży się do 480gal/h (1,817L/h) wymień wkład filtra na nowy
Nominalna wartość przepływu:
• Wartość przepływu wody w pompie (pojemność pompy): 3,028L/h (800gal./h.; 3m³/h)
• Wartość przepływu wody w zintegrowanym systemie basenu (predkość przepływu systemu): 2,195L/h (580gal./h.; 2m³/h)

Szűrőközeg típusa: szintetikus betétes szűrő
Zavarosságcsökkentési hatékonyság (TBR) (%): 50%
Visszatartott tömeg (g) (DP 20 teszt): 30g
Tisztítási határérték: Naponta tisztítsa meg a kazettát, és amennyiben az áramlási sebesség 480gal/óra (1,817l/óra) alá süllyed, cserélje le
Névleges áramlási sebesség:
• A szivattyú vízáramlási sebessége (szivattyúteljesítmény): 3,028l/óra (800gal/óra; 3m³/óra)
• Integrált medencerezdési áramlási sebesség (rendszer áramlási sebessége): 2,195l/óra (580 gal./óra; 2m³/óra)

Maximum wall height 1.07 m (42") and wall width 30 cm (11,8")
Altura máxima da parede 1.07m (42") e espessura da parede 30 cm (11,8")
Altura máxima de la pared 1.07m (42") y grosor máximo 30 cm (11,8")
Wandhöhe maximal 1.07m (42") und Wandbreite maximal 30cm (11,8")
Seinämän enimmäiskorkeus on 1.07m (42") ja seinämän enimmäisleveys on 30 cm (11,8")
Maximum wandhoogte 1.07m (42") en wandbreedte 30cm (11,8")
Altezza massima di 1.07m (42") e larghezza massima di 30 cm (11,8")
Hauter de paroi de 1.07m (42") et largeur de paroi de 30 cm (11,8") maximum
ΜΕΓΙΣΤΗ ΥΨΟΣ ΤΟΙΧΩΜΑΤΟΣ 1.07μ. (42") ΚΑΙ ΠΛΑΤΟΣ ΤΟΙΧΩΜΑΤΟΣ 30εκ. (11,8")
Максимальная высота стены бассейна 1.07 м (42"), ширина 30 см (11,8")

Maksymalne wymiary ściany to wysokość: 1.07m (42") i szerokość: 30cm (11,8")
Maximális falmagasság: 1.07m (42"); maximális falvastagság: 30 cm (11,8")
Telo di Copertura per Piscina
• Una corda fissa saldamente il coperschio alla piscina
• Fori di scarico per evitare qualsiasi accumulo d'acqua
Couverre Piscine
• Une corde fixe solidement le couvercle de la piscine
• Orifice de drainage pour empêcher l'accumulation de l'eau
ΚΑΛΥΜΜΑ ΠΙΝΙΝΑΣ
• ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΣΥΝΔΕΡΝΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΙΝΙΝΑ ΜΕ ΣΧΟΙΝΙ
• ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΕΤΕ ΤΗ ΟΠΕΓ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΣΩΡΕΥΣΗΣ ΝΕΡΟΥ
Покрытие бассейна
• Покрытие крепится к бассейну при помощи веревочных креплений
• Сливные отверстия предотвращают скопление воды
Pokrywa Basenu
• Liny ścigające mocują pokrywę do basenu
• Otwory spustowe zapobiegają gromadzeniu się wody
Μέγεθος Takaró
• Kötelenk rögzítik a medence fedőt a medencéhez
• Vízlevezető nyílások akadályozzák meg a víz felgyülemését

La garanzia del produttore Bestway è valida dalla data di acquisto e dura 1 anno per la pompa della piscina, 180 giorni per la piscina e 90 giorni per tutti gli altri componenti, salvo disposizione contraria della normativa locale.
La garantie du fabricant Bestway est valable à compter de la date d'achat et dure pendant une période d'1 an pour la pompe de la piscine, 180 jours pour la piscine et 90 jours pour tous les autres composants de l'ensemble piscine, sauf dispositions contraires de la réglementation locale.
La garantía de fabricación de Bestway entra en vigor en la fecha de compra y tiene una vigencia de 1 año para la bomba de piscina, de 180 días para la piscina y de 90 días para todos los otros componentes del set de piscina, a menos que las normas locales lo establezcan de otro modo.
Die Bestway® Herstellergewährleistung beginnt mit dem Kaufdatum und ihre Dauer beträgt 1 Jahr für die Poolpumpe, 180 Tage für den Pool und 90 Tage für alle anderen Komponenten des Pool-Sets, sofern lokale Vorschriften nichts anderes bestimmen.
Bestway valmistajan takuu alkaa ostopäivästä ja kestää 1 vuoden allaspumpun osalta, 180 päivää altaan osalta ja 90 päivää kaikkien muiden allaselinä komponenttien osalta, elleivät paikalliset säädökset määrää muuta.
De fabrieksgarantie van Bestway start op de datum van aankoop en is gedurende 1 jaar geldig voor de zwembadpomp, 180 dagen voor het zwembad en 90 dagen voor alle andere componenten van de zwembadset, tenzij de plaatselijke regelgeving het anders stelt.

La garantía del productor Bestway es válida dalla data di acquisto e dura 1 anno per la pompa della piscina, 180 giorni per la piscina e 90 giorni per tutti gli altri componenti, salvo disposizione contraria della normativa locale.
La garantie du fabricant Bestway est valable à compter de la date d'achat et dure pendant une période d'1 an pour la pompe de la piscine, 180 jours pour la piscine et 90 jours pour tous les autres composants de l'ensemble piscine, sauf dispositions contraires de la réglementation locale.
La garantía de fabricación de Bestway entra en vigor en la fecha de compra y tiene una vigencia de 1 año para la bomba de piscina, de 180 días para la piscina y de 90 días para todos los otros componentes del set de piscina, a menos que las normas locales lo establezcan de otro modo.
Die Bestway® Herstellergewährleistung beginnt mit dem Kaufdatum und ihre Dauer beträgt 1 Jahr für die Poolpumpe, 180 Tage für den Pool und 90 Tage für alle anderen Komponenten des Pool-Sets, sofern lokale Vorschriften nichts anderes bestimmen.
Bestway valmistajan takuu alkaa ostopäivästä ja kestää 1 vuoden allaspumpun osalta, 180 päivää altaan osalta ja 90 päivää kaikkien muiden allaselinä komponenttien osalta, elleivät paikalliset säädökset määrää muuta.
De fabrieksgarantie van Bestway start op de datum van aankoop en is gedurende 1 jaar geldig voor de zwembadpomp, 180 dagen voor het zwembad en 90 dagen voor alle andere componenten van de zwembadset, tenzij de plaatselijke regelgeving het anders stelt.

Tightness Class: W
Maximum leakage Litre per m² per day or mm per day: 0
WARNING: IN ORDER TO PREVENT CHILDREN FROM DROWNING, IT IS RECOMMENDED TO SECURE THE ACCESS TO THE POOL WITH A PROTECTION DEVICE. Please consult the local building code for any applicable installation requirements.
Classe de Étanchéité: W
Fugas Máximas Litros por m² por día o mm por día: 0
ATENÇÃO: A FIM DE PREVENIR O AFOGAMENTO DE CRIANÇAS, RECOMENDA-SE QUE PROTEJA O ACESSO À PISCINA COM UM DISPOSITIVO DE PROTEÇÃO. Por favor consulte o código de construção local quanto a requisitos de instalação aplicáveis.

Estanquidad (Clase): W
Fuga máxima Litros por m² por día o mm por día: 0
ADVERTENCIA: PARA PREVENIR QUE LOS NIÑOS SE AHOGUEN, SE RECOMIENDA ASEGURAR EL ACCESO A LA PISCINA CON UN DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN. Consulte la normativa de construcción para conocer los requisitos de instalación aplicables.
Dichtheitsklasse: W
Maximale Leckage Liter per m² per day or mm per day: 0
ACHTUNG: UM DAS ERTRINKEN VON KINDERN ZU VERHINDERN, WIRD EMPFOHLEN, DEN ZUGANG ZUM SCHWIMMBECKEN MIT EINER SCHUTZEINRICHTUNG ZU SICHERN.
Die Installation muss in Übereinstimmung mit allen anwendbaren Richtlinien erfolgen und kann Genehmigungen für Bau, Elektroinstallation, Gefährdungsicherung etc. erfordern.
Tiiviyssuokkia: W
Enimmäisvuoto Litra/m²/päivä tai mm/päivä: 0
VAROITUS: JOTTA LAPSET EIVÄT HUKKUISI, SUOSITTELEMME ESTÄMÄÄN PÄÄSYN ALTAASEEN SUOJALAITTEILLA.
Tarkista mahdolliset voimassa olevat asennusvaatimukset paikallista rakennusäädöksiä.

Dichtheitsklasse: W
Maximale Leckage Liter per m² per dag of mm per dag: 0
WAARSCHUWING: TER EINDE VERDRINKING VAN KINDEREN TE VERMIDDEN, IS HET AANBEVOLEN OM DE TOEGANG TOT HET ZWEMBAD TE BEVEILIGEN MET EEN BESCHERMINGSELEMENT.
Raadpleeg de lokale bouwvoorschriften voor toepasselijke installatievereisten.
Classe di resistenza: W
Max perdita Litri al m² al giorno o mm d'acqua al giorno: 0
AVVERTENZA: PER EVITARE IL RISCHIO DI ANNEGAMENTO DEI BAMBINI, SI RACCOMANDA DI PROTEGGERE L'ACCESSO ALLA PISCINA CON UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

WARNING! THE USE OF A SWIMMING POOL IMPLIES COMPLIANCE WITH THE SAFETY INSTRUCTIONS DESCRIBED IN THE OPERATING AND MAINTENANCE GUIDE. IN ORDER TO PREVENT DROWNING OR OTHER SERIOUS INJURIES, PAY PARTICULAR ATTENTION TO THE POSSIBILITY OF UNEXPECTED ACCESS TO THE SWIMMING POOL BY CHILDREN UNDER 5 YEARS BY SECURING THE ACCESS TO IT, AND, DURING THE BATHING PERIOD, KEEP THEM UNDER CONSTANT ADULT SUPERVISION.
ATENÇÃO! A UTILIZAÇÃO DE UMA PISCINA IMPLICA CONFORMIDADE COM AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DESCRITAS NO GUIA DE FUNCIONAMENTO E MANUTENÇÃO, DE FORMA A EVITAR AFOGAMENTO OU OUTROS FERIMENTOS, TENHA ESPECIAL ATENÇÃO À POSSIBILIDADE DE ACESSO INESPERADO À PISCINA POR CRIANÇAS DE IDADE INFERIOR A 5 ANOS BLOQUEANDO COM SEGURANÇA O ACESSO À MESMA. DURANTE O PERÍODO DE BANHOS, MANTENHA-AS SOB SUPERVISÃO CONSTANTE POR ADULTOS.
¡ADVERTENCIA! EL USO DE UNA PISCINA IMPLICA EL CUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DESCRITAS EN EL MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO; PARA EVITAR AHOGAMIENTO Y OTRAS LESIONES GRAVES, PRESTE ESPECIAL ATENCIÓN A LA POSIBILIDAD DE UN ACCESO INESPERADO A LA PISCINA POR PARTE DE NIÑOS MENORES DE 5 AÑOS ASEGURANDO EL ACCESO A ELLA Y, DURANTE EL PERÍODO DE BAÑO, SUPERVISELOS CONSTANTEMENTE.

ACHTUNG! DIE VERWENDUNG EINES SCHWIMMBECKEN-BAUSATZES SETZT VORAUS, DASS ER MIT DEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN ÜBEREINSTIMMT, DIE IN DER BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG BESCHRIEBEN SIND. UM EIN ERTRINKEN ODER ANDERE ERNSTHAFT VERLETZUNGEN ZU VERHINDERN, WIRD BESONDERE AUFMERKSAMKEIT DARAUFGERICHTET, DEN ZUGANG ZUM SCHWIMMBECKEN ZU SICHERN, DA SICH KINDER UNTER 5 JAHREN UNERWARTET ZUGANG ZUM SCHWIMMBECKEN VERSCHAFFEN KÖNNEN, UND BEIM BADEN WERDEN DIE KINDER UNUNTERBROCHEN VON EINER ERWACHSENEN AUFSICHTSPERSON BEAUFSICHTIGT.
VAROITUS! UIMA-ALTAAN KÄYTTÖ OSOITTAA, ETTÄ KÄYTTÄJÄ Noudattaa altaan käyttö- ja huolto-ohjeissa kuvattuja ohjeita. HUKKUMISEN JA VAURAKUEN ONNETTOMUUKSIEN VÄLTÄMISEKSI ON TÄRKEÄÄ VARMISTAA, ETTÄ ALLE 5-VUOTIAAT LAPSET EIVÄT VOI HUOMAMATTA PÄÄSTÄ ALTAASEEN. AIKUISTEN ON VALVOTTAVA LAPSIA koko ajan altaan käytön aikana.
WAARSCHUWING! HET GEBRUIK VAN EEN ZWEMBAD BRENGT MET ZICH MEE DAT DE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN DIE IN DE GEBRUIKS- EN ONDERHOUDSGIDS STAAN IN ACHT GENOMEN DIENEN TE WORDEN. OM VERDRINKING EN ANDERE ERNSTIGE VERWONDINGEN TE VOORKOMEN MOET GOED GELET WORDEN OP DE MOGELIJKHEID VAN ONVERWACHTTE TOEGANG TOT HET ZWEMBAD DOOR KINDEREN ONDER DE 5 JAAR DOOR MAATREGELEN TE NEMEN OM DE TOEGANG VEILIG TE MAKEN. ZORG ER TIJDENS HET GEBRUIK VAN HET ZWEMBAD VOOR DAT JIJ VOORTDUREND ONDER TOEZICHT VAN EEN VOLWASSENEN STAAN.

AVVERTENZA! L'USO DI UNA PISCINA PRESUPPONE IL RISPETTO DELLE ISTRUZIONI DI SICUREZZA DESCRITTE NELLA GUIDA DI FUNZIONAMENTO E DI MANUTENZIONE; AL FINE DI EVITARE ANNEGAMENTI O EVENTUALI LESIONI GRAVI, SI RACCOMANDA DI PRESTARE PARTICOLARE ATENZIONE ALLA POSSIBILITÀ DI UN ACCESO INASPETTATO ALLA PISCINA DA PARTE DI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A 5 ANNI, RENDENDO IMPOSSIBILE TALE ACCESSO. DURANTE IL BAGNO, ASSICURARSI CHE I BAMBINI SIANO SOTTO LA COSTANTE SORVEGLIANZA DI UN ADULTO.
Maximalt läckage Liter per m² per dag eller mm per dag: 0
VARNING: FÖR ATT FÖREBYGGA DRUNKNINGSOLYCKOR MED BARN, REKOMMENDERAR VI ATT SÄKRA TILLTRÄDET TILL POOLEN MED EN SKYDDSANORDNING. Konsultera det lokala regelverket för byggnationer gällande alla tillämpliga krav på installationer.
ATTENZIONE ALLA POSSIBILITÀ DI ACCESSO INASPETTATO ALLA PISCINA DA PARTE DI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A 5 ANNI, RENDENDO IMPOSSIBILE TALE ACCESSO. DURANTE IL BAGNO, ASSICURARSI CHE I BAMBINI SIANO SOTTO LA COSTANTE SORVEGLIANZA DI UN ADULTO.
ВНИМАНИЕ! ПОЛЬЗОВАНИЕ БАССЕЙНОМ ПОДРАЗУМЕВАЕТ СОБЛЮДЕНИЕ ИНСТРУКЦИЙ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ, ОПИСАННЫХ В РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ. ЧТОБЫ НИКОТО НЕ УТОНУЛ И НЕ ПОЛУЧИЛ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ, ОБРАТИТЕ ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ НА ВОЗМОЖНОСТЬ НЕОЖИДАННОГО ПОПАДАНИЯ В ПЛАВАТЕЛЬНЫЙ БАССЕЙН ДЕТЕЙ В ВОЗРАСТЕ ДО 5 ЛЕТ, ОБЕСПЕЧИВ БЕЗОПАСНЫЙ ДОСТУП В БАССЕЙН. ВО ВРЕМЯ КУПАНИЯ ДЕТИ ДОЛЖНЫ НАХОДИТЬСЯ ПОД ПОСТОЯННЫМ НАБЛЮДЕНИЕМ ВЗРОСЛЫХ.

OSTRZEŻENIE! UŻYCIE BASENU MUSI ODBYWAĆ SIĘ ZGODNIE Z PRZEPISAMI BEZPIECZEŃSTWA ZAWARTYMI W INSTRUKCJI OBSŁUGI I KONSERWACJI. ABY ZAPOBIEC UTONIĘCIU LUB WYSTĄPIENIU INNYCH Poważnych obrażeń, prosimy zwrócić szczególną uwagę na możliwość nieoczekiwanego dostępu do basenu dzieci poniżej 5 roku życia. Aby tego uniknąć należy zabezpieczyć dostęp do basenu oraz ciągle nadzorować dzieci podczas kąpieli lub upewnić się, że są one nadzorowane przez dorosłych opiekunów.
FIGYELMEZTETÉS! A MEDENCEKÉSZLET HASZNÁLATA SORÁN TARTSA BE A HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓBAN FOGLALT BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT. A FÜLLADÁS MEGELŐZÉSÉRE ÉRDEKÉBEN KÜLÖNÖSEN FIGYELJEN ODA AZ ÜSZÖMÖDÉNCE 5 ÉVEN ALULI GYERMEKEK ÁLTALI NEM VÁRT HOZZAFÉRESÉNEK LEHETŐSÉGÉRE, ÉS GONDOSKODJON ARRÓL, HOLGY A GYERMEKEK NE FÉRHESSENEK A MEDENCÉHEZ, ILLEVE A FÜRDŐZÉS IDEJE ALATT FOLYAMATOSAN FELÜGYELJE ÖKET, VAGY GONDOSKODJON FELNŐTT ÁLTALI FELÜGYELETÜKRÖL.

FIGYELMEZTETÉS! A MEDENCEKÉSZLET HASZNÁLATA SORÁN TARTSA BE A HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓBAN FOGLALT BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT. A FÜLLADÁS MEGELŐZÉSÉRE ÉRDEKÉBEN KÜLÖNÖSEN FIGYELJEN ODA AZ ÜSZÖMÖDÉNCE 5 ÉVEN ALULI GYERMEKEK ÁLTALI NEM VÁRT HOZZAFÉRESÉNEK LEHETŐSÉGÉRE, ÉS GONDOSKODJON ARRÓL, HOLGY A GYERMEKEK NE FÉRHESSENEK A MEDENCÉHEZ, ILLEVE A FÜRDŐZÉS IDEJE ALATT FOLYAMATOSAN FELÜGYELJE ÖKET, VAGY GONDOSKODJON FELNŐTT ÁLTALI FELÜGYELETÜKRÖL.
VARNING! ATT ANVÄNDA EN POOL INNEBÄR ATT SÄKERHETSREGLERNA SOM FINNS I ANVÄNDNINGSS- OCH UNDERHÅLLSMANUALERNA MÅSTE FÖLJAS.FÖR ATT UNDKIVA DRUNKNINGSOLYCKOR OCH ANDRA ALLVARLIGA SKADOR MÅSTE SPECIELT VIKT LÄGGAS VID SÄKRA TILLTRÄDET TILL POOLEN FÖR BARN UNDER 5 ÅR SÅ ATT DE INTE FÅR ÖVANTÄTT TILLTRÄDE TILL POOLEN. UNDER BADSTUNDEN SE TILL ATT BARN ALLTID HAR EN VUXENS TILLSYN.
confezione.
Leggere attentamente e conservare per futuri riferimenti.
Prodotto in Cina
Le produit réel peut différer de celui présenté sur l'emballage.
À lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.
Fabriqué en Chine
TO ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ ΑΠΟ ΕΚΕΙΝΟ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΚΑΤΑΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ
Изделие может отличаться от его изображения на упаковке.
Внимательно изучите инструкции и сохраните их для дальнейшего использования в справочных целях.
Сделано в Китае
Rzeczywisty wygląd produktu może odbiegać od przedstawionego na opakowaniu.
Prosimy o dokładne przeczytanie i zachowanie tego dokumentu do późniejszego wglądu.
Wyprodukowano w Chinach
A tényleg termék eltérhet a csomagoláson ábrázolttól. Alaposan olvassa el, és tegye félre, hogy a jövőben bármikor be lehessen zsebezni.
Szármarzási hely: Kína

Il prodotto reale può differire da quello mostrato sulla confezione.
Le produit réel peut différer de celui présenté sur l'emballage.
À lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.
Fabriqué en Chine
TO ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ ΑΠΟ ΕΚΕΙΝΟ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΚΑΤΑΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ
Изделие может отличаться от его изображения на упаковке.
Внимательно изучите инструкции и сохраните их для дальнейшего использования в справочных целях.
Сделано в Китае
Rzeczywisty wygląd produktu może odbiegać od przedstawionego na opakowaniu.
Prosimy o dokładne przeczytanie i zachowanie tego dokumentu do późniejszego wglądu.
Wyprodukowano w Chinach
A tényleg termék eltérhet a csomagoláson ábrázolttól. Alaposan olvassa el, és tegye félre, hogy a jövőben bármikor be lehessen zsebezni.
Szármarzási hely: Kína

Il prodotto reale può differire da quello mostrato sulla confezione.
Le produit réel peut différer de celui présenté sur l'emballage.
À lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.
Fabriqué en Chine
TO ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ ΑΠΟ ΕΚΕΙΝΟ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΚΑΤΑΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ
Изделие может отличаться от его изображения на упаковке.
Внимательно изучите инструкции и сохраните их для дальнейшего использования в справочных целях.
Сделано в Китае
Rzeczywisty wygląd produktu może odbiegać od przedstawionego na opakowaniu.
Prosimy o dokładne przeczytanie i zachowanie tego dokumentu do późniejszego wglądu.
Wyprodukowano w Chinach
A tényleg termék eltérhet a csomagoláson ábrázolttól. Alaposan olvassa el, és tegye félre, hogy a jövőben bármikor be lehessen zsebezni.
Szármarzási hely: Kína

Per i requisiti di installazione, consultare le normative edilizie nazionali.
Classe d'étanchéité: W
Pertes maximales litre par m² par jour ou mm par jour: 0
ATTENTION: POUR EVITER TOUTE NOYADE D'ENFANT, IL EST RECOMMANDE DE SECURISER L'ACCES AU BASSIN PAR UN DISPOSITIF DE PROTECTION.
Veillez consulter le code du bâtiment local pour toute exigence liée à l'installation.
ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΤΕΓΑΝΟΤΗΤΑΣ: W
ΜΕΓΙΣΤΗ ΔΙΑΡΡΟΗ ΛΙΤΡΑ ΑΝΑ Μ² ΑΝΑ ΗΜΕΡΑ Η ΜΜ ΑΝΑ ΗΜΕΡΑ: 0
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΤΕΙ Ο ΠΝΙΓΜΟΣ ΠΑΙΔΙΩΝ, ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΗΝ ΠΙΝΙΝΑ ΜΕ ΜΙΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟΝ ΤΟΠΙΚΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΗ ΓΙΣΧΥΟΣΣΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
Класс герметичности: W
Максимальная утечка воды Один литр на кв. метр в день или один миллиметр в день: 0
ВНИМАНИЕ: ЧТОБЫ ПРЕДОТВРАТИТЬ ОПАСНОСТЬ УТОПЛЕНИЯ ДЕТЕЙ, РЕКОМЕНДУЕТСЯ ЗАБЛОКИРОВАТЬ ДОСТУП К БАССЕЙНУ ПРИ ПОМОЩИ ЗАЩИТНОГО УСТРОЙСТВА.
Сведения о действующих требованиях по установке бассейна можно узнать в местных строительных нормах и правилах.
Klasa szczelności: W
Maksymalny wyciek Litry na m² dziennie lub mm dziennie: 0
OSTRZEŻENIE: ABY ZAPOBIEC UTONIĘCIU, ZALECA SIĘ ZABEZPIECZENIE DOSTĘPU DZIECI DO BASENU PRZY POMOCY ODPowiednich URZĄDZEŃ OCHRONNYCH. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami budowlanymi w zakresie wymagań dotyczących instalacji.
Vízárótság: W
Maximális szivárgás [l/m²/nap] vagy [mm/nap]: 0
FIGYELMEZTETÉS: A GYERMEKEK MEGFÜLLADÁSÁNAK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN AJANLATOS A MEDENCÉHEZ VALÓ HOZZÁFÉRÉS TÖRÖKSZÖKZEL KORLÁTOZNI. Bármilyen vonatkozó beszerelési követelményről kapcsolatosan tájékozódjon a helyi építési kódexből.
Tättheitsklass: W
Maximalt läckage Liter per m² per dag eller mm per dag: 0
VARNING: FÖR ATT FÖREBYGGA DRUNKNINGSOLYCKOR MED BARN, REKOMMENDERAR VI ATT SÄKRA TILLTRÄDET TILL POOLEN MED EN SKYDDSANORDNING. Konsultera det lokala regelverket för byggnationer gällande alla tillämpliga krav på installationer.
ATTENZIONE ALLA POSSIBILITÀ DI ACCESSO INASPETTATO ALLA PISCINA DA PARTE DI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A 5 ANNI, RENDENDO IMPOSSIBILE TALE ACCESSO. DURANTE IL BAGNO, ASSICURARSI CHE I BAMBINI SIANO SOTTO LA COSTANTE SORVEGLIANZA DI UN ADULTO.
ВНИМАНИЕ! ПОЛЬЗОВАНИЕ БАССЕЙНОМ ПОДРАЗУМЕВАЕТ СОБЛЮДЕНИЕ ИНСТРУКЦИЙ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ, ОПИСАННЫХ В РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ. ЧТОБЫ НИКОТО НЕ УТОНУЛ И НЕ ПОЛУЧИЛ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ, ОБРАТИТЕ ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ НА ВОЗМОЖНОСТЬ НЕОЖИДАННОГО ПОПАДАНИЯ В ПЛАВАТЕЛЬНЫЙ БАССЕЙН ДЕТЕЙ В ВОЗРАСТЕ ДО 5 ЛЕТ, ОБЕСПЕЧИВ БЕЗОПАСНЫЙ ДОСТУП В БАССЕЙН. ВО ВРЕМЯ КУПАНИЯ ДЕТИ ДОЛЖНЫ НАХОДИТЬСЯ ПОД ПОСТОЯННЫМ НАБЛЮДЕНИЕМ ВЗРОСЛЫХ.
OSTRZEŻENIE! UŻYCIE BASENU MUSI ODBYWAĆ SIĘ ZGODNIE Z PRZEPISAMI BEZPIECZEŃSTWA ZAWARTYMI W INSTRUKCJI OBSŁUGI I KONSERWACJI. ABY ZAPOBIEC UTONIĘCIU LUB WYSTĄPIENIU INNYCH Poważnych obrażeń, prosimy zwrócić szczególną uwagę na możliwość nieoczekiwanego dostępu do basenu dzieci poniżej 5 roku życia. Aby tego uniknąć należy zabezpieczyć dostęp do basenu oraz ciągle nadzorować dzieci podczas kąpieli lub upewnić się, że są one nadzorowane przez dorosłych opiekunów.
FIGYELMEZTETÉS! A MEDENCEKÉSZLET HASZNÁLATA SORÁN TARTSA BE A HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓBAN FOGLALT BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT. A FÜLLADÁS MEGELŐZÉSÉRE ÉRDEKÉBEN KÜLÖNÖSEN FIGYELJEN ODA AZ ÜSZÖMÖDÉNCE 5 ÉVEN ALULI GYERMEKEK ÁLTALI NEM VÁRT HOZZAFÉRESÉNEK LEHETŐSÉGÉRE, ÉS GONDOSKODJON ARRÓL, HOLGY A GYERMEKEK NE FÉRHESSENEK A MEDENCÉHEZ, ILLEVE A FÜRDŐZÉS IDEJE ALATT FOLYAMATOSAN FELÜGYELJE ÖKET, VAGY GONDOSKODJON FELNŐTT ÁLTALI FELÜGYELETÜKRÖL.
VARNING! ATT ANVÄNDA EN POOL INNEBÄR ATT SÄKERHETSREGLERNA SOM FINNS I ANVÄNDNINGSS- OCH UNDERHÅLLSMANUALERNA MÅSTE FÖLJAS.FÖR ATT UNDKIVA DRUNKNINGSOLYCKOR OCH ANDRA ALLVARLIGA SKADOR MÅSTE SPECIELT VIKT LÄGGAS VID SÄKRA TILLTRÄDET TILL POOLEN FÖR BARN UNDER 5 ÅR SÅ ATT DE INTE FÅR ÖVANTÄTT TILLTRÄDE TILL POOLEN. UNDER BADSTUNDEN SE TILL ATT BARN ALLTID HAR EN VUXENS TILLSYN.
confezione.
Leggere attentamente e conservare per futuri riferimenti.
Prodotto in Cina
Le produit réel peut différer de celui présenté sur l'emballage.
À lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.
Fabriqué en Chine
TO ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ ΑΠΟ ΕΚΕΙΝΟ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥ